

## Инструкция по эксплуатации напольных механических часов.

### Механизм Kieninger.

**Транспортировка и установка часов.** Транспортировка часов осуществляется только в фабричной упаковке, со снятыми гириями и маятником.

Часы должны устанавливаться на твердую, ровную поверхность. Устанавливайте часы так, чтобы на них не попадали прямые солнечные лучи. Не устанавливайте часы вблизи отопительных приборов, в помещениях с повышенной влажностью или резкими перепадами температур.

Обязательно используйте хлопчатобумажные перчатки при соприкосновении с деталями из латуни во избежание их окисления, что может привести к ухудшению внешнего вида часов.

**Завод часов.** Возможны два варианта подвеса гири: цепной или тросовый. В первом случае часы заводятся подтягиванием гири за свободный конец цепи. Во втором случае гири поднимаются поворотом заводного ключа, поочередно вставляемого в отверстия на циферблате. Назначение гири (стоя лицом к часам): левая – бой, центральная – ход, правая – мелодия. Заводя часы, придерживайте свободной рукой корпус часов. Не поднимайте гири руками – они могут соскочить с подвеса. Производите завод часов каждые 6-7 дней. **ВНИМАНИЕ!** Обязательно производите завод мелодии, боя и хода часов, даже если мелодия или бой в данный момент Вам не нужны. Несоблюдение данного требования может привести к выходу из строя всего часового механизма.

Если Вы предполагаете долго отсутствовать, маятник лучше остановить. Чтобы снова запустить часы, осторожно отведите маятник влево или вправо до касания боковой стенки и отпустите, чтобы часы пошли. Если звук «тик-так» будет неравномерным, отведите маятник к противоположной стенке и снова отпустите.

**Установка времени.** Перед установкой времени отключите ночной режим и автоматический перебор мелодий (в тех моделях, где эти режимы присутствуют, см. ниже). Вращая минутную стрелку **против хода часов**, установите точное время. Установите рычаги управления мелодией и боем в нужное Вам положение (см. ниже). После перевода стрелок вручную возможно несоответствие мелодии с показываемым временем. Часы сами синхронизируются в течение 1-2 часов. Если этого не произошло, смотрите пункт «Синхронизация боя»

**Установка календаря.** Установку календаря можно производить только с 03-00 до 21-00. В остальное время механизм находится в режиме переключения и его можно повредить. Диск календаря передвигается вручную любым тонким предметом (ручка, карандаш и т.д.). Стрелку даты можно передвигать рукой в любую сторону.

**Мелодия и бой.** Мелодия звучит каждые 15 минут, бой отбивает каждый ровный час. В зависимости от модели механизма возможны различные варианты управления мелодией и боем. Для управления используются рычаги, расположенные слева, справа или с обеих сторон. Назначение рычагов указано на наклейке или табличке около рычага. Значение надписей указано в следующей таблице.

#### Левый рычаг.

Вариант	Надпись	Описание
1	STRIKE NIGHT OFF SILENT	Включен бой каждый ровный час Активен ночной режим Отключен бой каждый ровный час
2	STRIKE SILENT	Включен бой каждый ровный час Отключен бой каждый ровный час

#### Правый рычаг.

Вариант	Надпись	Описание
1	WESTM. SILENT	Мелодия Westminster Мелодия отключена
2	WHITT. ST. VICH. WESTM. SILENT.	Мелодия Whittington Мелодия St. Michael Мелодия Westminster Мелодия отключена
3	AUTOM.	Автоматическая смена мелодий каждый час

	SILENT WESTM. ST. MICH. WHITT.	Мелодия отключена Мелодия Westminster Мелодия St. Michael Мелодия Whittington
4	SILENT/NIGHT ON WESTM. ST. MICH. WHITT. NIGHT OFF	Мелодия отключена / Активен ночной режим Мелодия Westminster Мелодия St. Michael Мелодия Whittington Отключен ночной режим
5	SILENT NIGHT OFF STRIKE	Мелодия и бой отключены Активен ночной режим Мелодия Westminster и бой каждый ровный час

**Ночной режим.** При выборе этого режима Ваши часы автоматически будут каждый день отключать мелодию и бой с 22-00 до 07-15. Если мелодия и бой отключаются в 10-00 а включаются в 19-15, то просто переведите время на 12 часов (**стрелку вращать назад**).

Переставляя рычаги, удостоверьтесь, что они находятся в фиксированном, а не промежуточном положении. Нельзя переключать рычаги во время звучания мелодии, дождитесь ее окончания.

**Синхронизация боя.** Если после ручного перевода стрелок, через 1-2 часа количество ударов боя не совпадает с показанием часовой стрелки, часы необходимо подрегулировать. Например, часовая стрелка показывает «4» часа, а часы бьют 3 раза. Переведите *часовую* стрелку по ходу или против хода часов на цифру, соответствующую числу прозвучавших ударов. Например, если часы пробили 3 раза, установите *часовую* стрелку на цифру «3». Затем, установите текущее время (см. пункт «Установка времени»).

**Лунный календарь.** Для установки лунного календаря используйте мягкую ткань или перчатки. Установка проводится в два этапа. **Этап 1:** откройте переднюю дверцу часов и поворачивайте диск лунного календаря по ходу часовой стрелки, пока изображение Луны не окажется полностью видимым - фаза Полнолуние (положение под цифрой 15). Если при попытке установить лунный диск Вы почувствуете сопротивление, это значит, что механизм находится в действии и происходит смена фаз. Подождите 6 – 8 часов, затем повторите установку. Каждое деление на шкале соответствует суткам лунного месяца. **Этап 2:** сверьте с календарем дату последнего полнолуния. Посчитайте количество дней, прошедших со дня полнолуния. Перемещая диск на нужное количество делений, установите текущую фазу Луны.

**Регулировка точности хода.** Нормальная точность хода часов при температуре окружающей среды 15°- 25°С составляет +/- 15 секунд в сутки (+/- 1,5 мин. в неделю). Точность хода регулируется гайкой, расположенной внизу маятника. Если часы отстают, регулировочную гайку следует повернуть вправо. Если часы спешат – поверните гайку влево. Один полный поворот гайки соответствует 1/2 минуты в сутки.

**ВНИМАНИЕ!** Регулировка точности хода часов производится пользователем самостоятельно. Неточность хода часов не является гарантийным случаем.

**Уход за часами.** Латунные детали часов следует чистить сухой хлопчатобумажной салфеткой, при этом запрещается использовать воду и различные чистящие средства. Деревянные части корпуса часов рекомендуем протирать мягкой салфеткой с использованием средств по уходу за поверхностью мебели.

Регулярное техническое обслуживание часового механизма существенно влияет на долговечность и надежность часов. Рекомендуем проводить чистку и смазку механизма специалистами Специализированного Сервисного Центра каждые 2 – 3 года. Техническое обслуживание не входит в гарантийные обязательства и производится согласно действующему прейскуранту.

\*\*\*\*\*

**ВНИМАНИЕ!** В приобретенном Вами экземпляре часов Howard Miller возможно наличие дополнительной функции (подсветки). Эта функция предназначена для использования только на территории США! Из-за различия параметров электрических сетей в США и Европе при эксплуатации часов на территории Российской Федерации запрещается подключение к любому источнику внешнего питания (как постоянного, так и переменного тока).

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Настоящая гарантия предоставляется  
Специализированным Сервисным Центром

1. Сервисный Центр гарантирует исправную работу изделия только при условии полного соблюдения требований, описанных в инструкции по эксплуатации.

2. Гарантия на изделие составляет 2 (два) года со дня установки. В случае выхода изделия из строя в течение гарантийного срока Покупатель имеет право на бесплатный ремонт.

3. Сервисный Центр не несет ответственности за ущерб, причиненный владельцу неисправностью часов.

4. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий: изделие должно быть приобретено исключительно для личных нужд; изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации.

5. Сервисный Центр вправе отказать в гарантийном обслуживании в следующих случаях:

- Часы использовались в условиях, оказывающих на них разрушающее воздействие (ударные и вибрационные нагрузки и т.п.).
- Часы подвергались ремонту не в гарантийной мастерской.
- Часы имеют следы постороннего проникновения или самостоятельного ремонта.
- Модель часов не совпадает с моделью, указанной в данном гарантийном сертификате.
- В гарантийном сертификате сделаны какие-либо неавторизованные изменения (дополнения, исправления).
- Повреждения вызваны воздействием температуры, попаданием влаги, пыли, грязи в результате нарушения правил эксплуатации.
- Повреждения вызваны воздействием стихийных бедствий, природных факторов, химически агрессивных сред.
- Повреждения вызваны попаданием внутрь инородных веществ и предметов (влаги, песка, насекомых и др.)

6. Техническое обслуживание, чистка и смазка часов не являются гарантийным обслуживанием.

7. Сервисный центр обязуется устранить возникшие неисправности в 30-дневный срок.

**Гарантийное обслуживание производится в  
Специализированном Сервисном Центре**

### КОНТАКТЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

860 East Main Avenue. Zeeland, Michigan 49464-1300. Phone: 616-772-7277. www.howardmiller.com

**HOWARD MILLER**

*The world's leading clock company.*

**GUARANTEE CERTIFICATE**

**ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ**

**на напольные часы**

**Вид часов:**

**напольные механические**

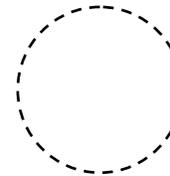
**Номер модели:**

**Название магазина:**

**Адрес и Телефон:**

**Дата продажи:**

**Подпись продавца:**



**Место для печати  
продавца**

Настоящим подтверждаю проверку работоспособности и приемку полностью исправного указанного выше изделия в полной комплектации с инструкцией на русском языке и свое согласие с условиями гарантии.  
Подпись покупателя \_\_\_\_\_

### **ВНИМАНИЕ !**

Гарантийный сертификат действителен только при наличии печати продавца!